

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 25. a 26. 06. 2014

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1 spoločnosti SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

JUDr. Svetlana Komorová, v. r.
poverená vedením
oddelenia správy nehnuteľností

Ing. Jana Ivicová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Jarmila Kurillová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu s uznesením MsR
3. Žiadosť
4. Výpis z obchodného registra
5. Snímky z mapy 2x
6. LV č. 3035
7. LV č. 847
8. Stanoviská odborných útvarov 7x
9. Stanovisko starostu mestskej časti Bratislava – Dúbravka
10. Závazné stanovisko k investičnej činnosti
11. Návrh zmluvy o nájme pozemku

jún 2014

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom časti pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 145 m², spoločnosti SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., so sídlom na Saratovskej 13 v Bratislave, IČO 31 369 895, za účelom vybudovania prístavby k obchodnému domu ATRIUM SARATOV umiestnenému na pozemku parc. č. 1336/2 k. ú. Dúbravka, na dobu neurčitú, za nájomné 15,00 Eur/m²/rok, čo pri celkovej výmere 145 m² predstavuje ročne sumu vo výške 2 175,00 Eur/rok,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

PREDMET: Nájom časti pozemku vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1, nachádzajúci sa na Saratovskej ulici, pri budove obchodného domu ATRIUM-SARATOV.

ŽIADATEĽ: SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s.
Saratovská 13
841 02 Bratislava
IČO 31 396 895

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

pozemok KN reg. „C“ parc. č.		LV	druh pozemku	celková výmera	výmera na nájom
1336/1	847		zastavané plochy a nádvoria	2564 m ²	145 m²

ÚČEL NÁJMU : prístavba jestvujúcej stavby obchodného domu ATRIUM SARATOV, ktorá je zapísaná na LV č. 3035 so súpis. č. 3356 a je umiestnená na parc. č. 1336/2

DOBA NÁJMU : nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO :

15,00 Eur/m²/rok - stanovená podľa „Rozhodnutia č. 28/2011 primátora hlavného mesta SR Bratislavy, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno“ (tabuľka č. 100, položka 16), ročné nájomné pri celkovej výmere 145 m² predstavuje **sumu vo výške 2 175,00 Eur/rok.**

SKUTKOVÝ STAV :

Spoločnosť SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s. (ďalej len „žiadateľ“) požiadala Hlavné mesto SR Bratislavu o nájom časti pozemku v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1, ktorý sa nachádza na Saratovskej ulici, pri budove obchodného domu ATRIUM SARATOV, umiestneného na susednom pozemku parc. č. 1336/2. Žiadateľ je vlastníkom stavby obchodného domu ATRIUM SARATOV so súpis. č. 3356, zapísanej na LV č. 3035, ako i pozemku pod stavbou parc. č. 1336/2.

Žiadateľ požiadal hlavné mesto o nájom časti citovaného pozemku za účelom realizácie prístavby obchodného domu ATRIUM SARATOV z dôvodu rozšírenia obchodnej prevádzky DM drogerie na 1. NP obchodného centra. Jedná sa o umiestnenie jednopodlažnej dostavby v severozápadnej časti obchodného centra s rozlohou 145 m².

Dňa 12.02.2014 Hlavné mesto SR Bratislava vydalo súhlasné záväzné stanovisko k investičnej činnosti "Dostavba obchodnej prevádzky DM" v obchodnom centre Saratov.

Dostavba obchodnej jednotky, ktorá rozšíri existujúci obchodný priestor, vytvorí lepšie podmienky k splneniu požiadaviek na poskytovanie služieb pre obyvateľov danej lokality na moderné obchodné centrum.

Z dôvodu realizácie investičného zámeru žiadateľa – rozšírenie existujúcej budovy obchodného domu ATRIUM SARATOV, ktorý je vo vlastníctve žiadateľa a je umiestnený na susednom pozemku, predkladáme nájom odporúčaný v návrhu uznesenia ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

STANOVISKÁ K NÁJMU :

Oddelenie územného rozvoja mesta : Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou je pozemok parc. č. 1336/1, funkčné využitie územia : občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, číslo funkcie 201, stabilizované územie. Spôsoby využitia funkčných plôch : prevládajúce – zariadenia obchodu a služieb.

Súhrnné stanovisko za oblasť dopravy :

Oddelenie dopravného inžinierstva vo svojom stanovisku zo dňa 28.01.2014 uviedlo, že v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je dotknutý žiadnym výhľadovým dopravným zámerom. Z predloženej žiadosti nebolo možné identifikovať nároky na dopravu, rozšírenie obchodného centra doposiaľ nemali predložené na posúdenie, vzhľadom na uvedené považujú nájom pozemku za predčasný.

V stanovisku zo dňa 30.05.2014 sa vyjadrili, že nakoľko k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie stavby „Dostavba obchodnej prevádzky DM“ bolo vydané súhlasné záväzné stanovisko hl. mesta SR Bratislavy č. MAGS ORM 41015/14-10788 zo dňa 12.02.2014, v rámci ktorého z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia neuplatnili v čiastkovom stanovisku MAG ODI 41265/2014-15780 zo dňa 05.02.2014 žiadne pripomienky, predmet nájmu je totožný so záujmovým pozemkom pre dostavbu obchodného centra. Vzhľadom na uvedené s nájomom pozemku súhlasia.

Referát cestného správneho orgánu sa k nájmu pozemku, ktorý nie je cestným pozemkom miestnych komunikácií I. a II. triedy, nevyjadruje.

Oddelenie správy komunikácií sa v stanovisku zo dňa 09.06.2014 vyjadrilo, že k nájmu predmetného pozemku nemá pripomienky.

Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene sa vyjadrilo, že pozemok určený na nájom sa nachádza v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Nakoľko na parcele sa nachádza zeleň, pri prenájme je potrebné postupovať v zmysle platného VZN č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hl. mesta SR Bratislavy.

Poznámka : Zapracované v čl. IV ods. 10 nájomnej zmluvy.

Stanovisko technickej infraštruktúry : Pri výstavbe je potrebné rešpektovať vedenia verejného vodovodu a kanalizácie vrátane ich ochranných pásiem.

Poznámka : Zapracované v čl. IV ods. 8 nájomnej zmluvy.

Oddelenie miestnych daní a poplatkov neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.

Finančné oddelenie : neeviduje voči žiadateľovi žiadne pohľadávky.

Starosta mestskej časti Bratislava – Dúbravka súhlasí s nájmom časti pozemku v k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1 vo výmere 145 m², za účelom rozšírenia obchodného domu SARATOV, vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, ktorá rozšíri existujúci obchodný priestor.

Hlavné mesto SR Bratislava podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejnilo dňa 09. 06. 2014 na internete a na úradnej tabuli svoj zámer prenajať uvedenú časť pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Materiál bol predložený na zasadnutie Komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ dňa 9. 6. 2014, ktorá o ňom nerokovala.

**Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 1136/2014 zo dňa 12. 06. 2014 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať
„Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1 spoločnosti SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., so sídlom v Bratislave“.**



361552/ 58077

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

Vec: **Žiadosť o uzatvorenie nájomnej zmluvy**

Dovoľte nám – spoločnosti SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., so sídlo: Saratovská 13, 841 02 Bratislava, IČO: 31 396 895, registrovaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vl.č.: 857/B – aby sme Vás touto cestou oslovili vo veci nášho záujmu o nájom časti pozemku vo výlučnom vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dúbravka, obec BA-m.č. DÚBRAVKA, okres Bratislava IV, zapísaný na Okresnom úrade Bratislava IV, katastrálny odbor, na LV č. 847, ako pozemok – parcela registra „C“, evidovaná na katastrálnej mape, parcelné číslo: 1336/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 2564 m².

Uvedený pozemok parc. č.: 1336/1 bol návrhom geometrického plánu na oddelenie pozemku p.č. 1336/28 zo dňa 24.10.2013, vypracovaným spoločnosťou GEOAZET, s.r.o., Bartoškova 7, 831 04 Bratislava, IČO: 48 481 334, konkrétne Ing. Jánom Sobotom (v prílohe), rozdelený na:

- parcelu číslo 1336/1, zastavané plochy a nádvoria o výmere 2419 m² a
- parcelu číslo 1336/28, zastavané plochy a nádvoria o výmere 145 m².

Naša spoločnosť SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s. má záujem o nájom novovzniknutej parcely č. 1336/28, zastavané plochy a nádvoria o výmere 145 m², ktorá by bola predmetom nájomnej zmluvy. Náš záujem je o uzatvorenie nájomnej zmluvy na dobu neurčitú.

Naša spoločnosť je výlučným vlastníkom

- pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dúbravka, obec BA-m.č. DÚBRAVKA, okres Bratislava IV, zapísaný na Okresnom úrade Bratislava IV, katastrálny odbor na LV č. 3035 ako pozemok – parcela registra „C“ evidovaná na katastrálnej mape, parcelné číslo: 1336/2, zastavané plochy a nádvoria o výmere 4743 m² ako aj
- stavby na parcele č. 1336/2, súpisné číslo: 3356, popis stavby: OD Saratov s názvom ATRIUM SARATOV,

a na uvedenom pozemku parc. č.: 1336/28 má záujem o rozšírenie obchodného centra, t.j. účelom nájmu by malo byť umiestnenie jednopodlažnej obchodnej jednotky, ktorá rozširuje existujúci obchodný priestor podľa priloženého nákresu.

Z vyššie uvedeného dôvodu touto cestou žiadame Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu, aby sa k tejto našej žiadosti vyjadrila a stanovila podmienky nájmu, prípadne zaslala konkrétnu podobu nájomnej zmluvy, prostredníctvom ktorej by bolo ochotné poskytnúť uvedený pozemok do nájmu.

Za kladné vybavenie našej žiadosti vopred ďakujeme.

V Bratislave, dňa 25.10.2013

S pozdravom,
SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s.

Zast.
Alice Augustová, člen predstavenstva; Oldřich Špůrek, predseda predstavenstva

MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY



OBCHODNÝ REGISTER NA INTERNETE



Slovensky  |  English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 857/B

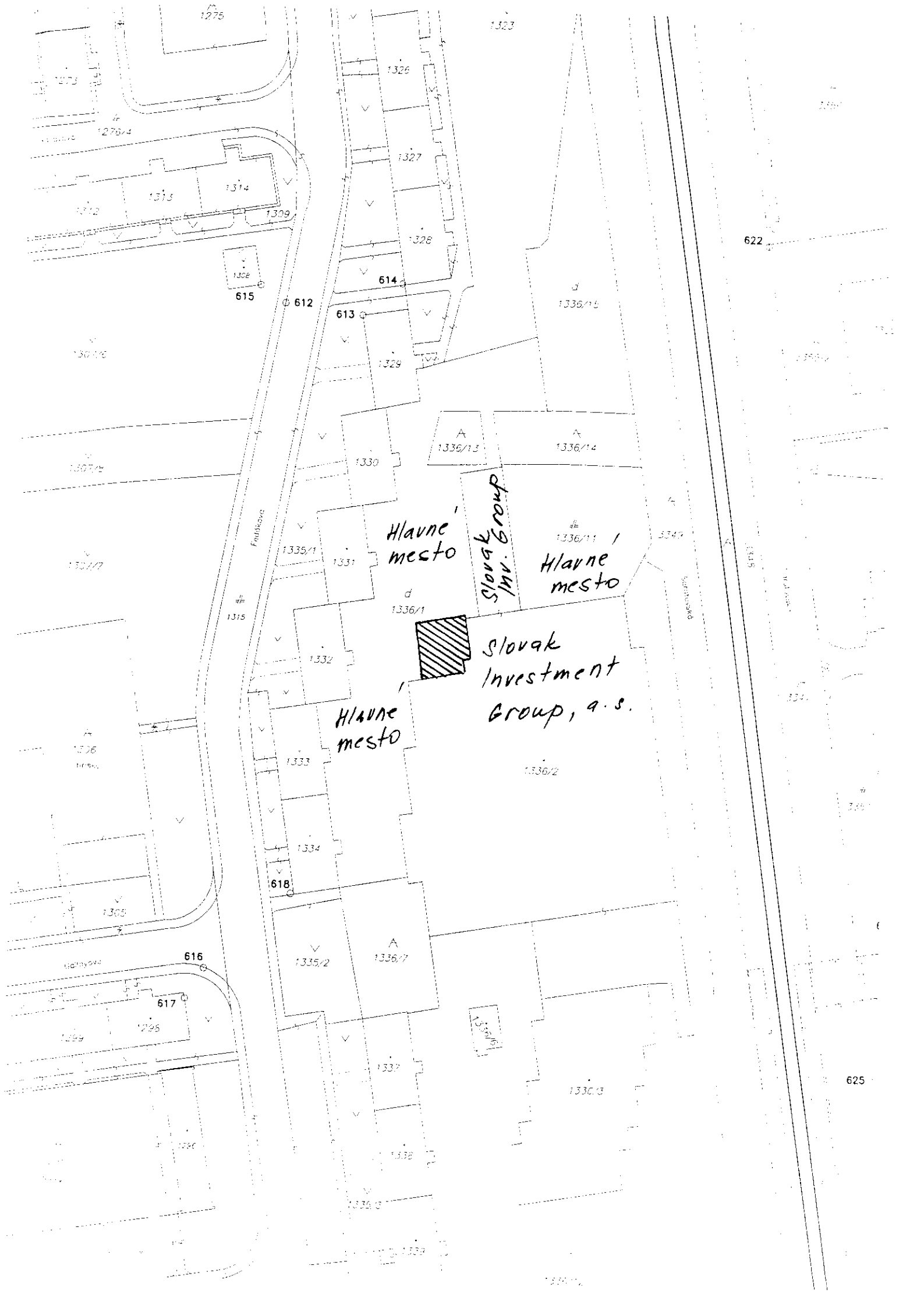
Obchodné meno:	SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s.	(od: 20.06.1995)
Sídlo:	Saratovská 13 Bratislava 841 02	(od: 10.05.2011)
IČO:	31 396 895	(od: 20.06.1995)
Deň zápisu:	20.06.1995	(od: 20.06.1995)
Právna forma:	Akciová spoločnosť	(od: 20.06.1995)
Predmet činnosti:	kúpa tovaru rôzneho druhu za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/, alebo za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/, s výnimkou predaja /tovaru/, ktorý nie je voľnou živnosťou	(od: 20.06.1995)
	sprostredkovanie obchodu	(od: 20.06.1995)
	sprostredkovanie kúpy a predaja nehnuteľností	(od: 04.09.1997)
	propagačná a reklamná činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 04.09.1997)
	leasing hnuťel'ného tovaru v rozsahu voľnej živnosti	(od: 04.09.1997)
	factoring a forfaiting (realizácia finančných operácií v oblasti obchodu)	(od: 04.09.1997)
	podnikateľské poradenstvo v rozsahu predmetu podnikania	(od: 04.09.1997)
	prenájom hnuťel'ných vecí v rozsahu voľnej živnosti	(od: 25.03.2006)
	prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom	(od: 25.03.2006)
	sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu	(od: 01.07.2013)
	sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb	(od: 01.07.2013)
	správa a údržba bytového a nebytového fondu v rozsahu voľných živností	(od: 01.07.2013)
	prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení	(od: 01.07.2013)
	prevádzkovanie parkovísk, garaží a iných odstavných plôch pre motorové vozidlá, na umiestnenie najmenej piatich vozidiel patriacich iným osobám než vlastníkovi alebo nájomcovi nehnuteľností	(od: 01.07.2013)
	obstarávateľská činnosť spojená so správou a prenájomom nehnuteľností	(od: 01.07.2013)
	inžinierska činnosť - obstarávateľská činnosť v stavebníctve	(od: 01.07.2013)
	organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí	(od: 01.07.2013)
	reklamné a marketingové služby	(od: 01.07.2013)
	prieskum trhu a verejnej mienky	(od: 01.07.2013)
	prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov spojený s poskytovaním základných služieb spojených s prenájomom	(od: 01.07.2013)
tatutárny orgán:	predstavenstvo	(od: 20.06.1995)
	Alice Augustová - člen	

	Václava Rady 1453/7 Praha 5 - Zbraslav 156 00 Česká republika Vznik funkcie: 16.10.2007	(od: 31.10.2007)
	<u>Oldřich Špůrek</u> - predseda od 01.09.2010 Brandýská 41/3 Praha 8 - Čimice 180 00 Česká republika Vznik funkcie: 16.10.2007	(od: 21.10.2010)
	<u>Nils-Christian Hakert</u> - člen Keizersgracht 183 BG Amsterdam 1016 DR Holandsko Vznik funkcie: 01.09.2010	(od: 21.10.2010)
Konanie menom spoločnosti:	Za spoločnosť konajú vždy aspoň dvaja členovia predstavenstva spoločne, a to tak, že k napísanému alebo vytlačenému obchodnému menu spoločnosti pripoja svoj podpis.	(od: 31.10.2007)
Základné imanie:	33 200 EUR Rozsah splatenia: 33 200 EUR	(od: 06.08.2009)
Akcie:	Počet: 100 Podoba: listinné Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 332 EUR	(od: 06.08.2009)
Akcionár:	Atrium Europe B.V. Strawinskylaan 941 Amsterdam 1077XX Holandské kráľovstvo	(od: 10.07.2013)
Dozorná rada:	<u>Martina Teniaková</u> Čermel'ská cesta 1436/30 Košice 040 01 Vznik funkcie: 01.05.2012	(od: 06.06.2012)
	<u>Michal Šimek</u> Vojická 1080/19 Praha 9 - Horní Počernice 193 00 Česká republika Vznik funkcie: 01.05.2012	(od: 06.06.2012)
	<u>Soňa Hýbnerová</u> - predseda dozornej rady Varhulíkové 1578/14 Praha 7-Holešovice 170 00 Česká republika Vznik funkcie: 01.09.2013	(od: 10.09.2013)
Ďalšie právne skutočnosti:	Obchodná spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 31.5.1995 v súlade s ust. §§ 57, 154-220 Zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka. Starý spis: Sa 1433	(od: 20.06.1995)
	Notárska zápisnica N 322/97, Nz 321/97 zo dňa 27.8.1997, týkajúca sa zmeny stanov. Starý spis: Sa 1433	(od: 04.09.1997)
	Čestné prehlásenie z 5.3.1999 Mgr. Kriváňa o zmene trvalného bydliska.	(od: 30.03.1999)
	Zmena stanov schválená valným zhromaždením dňa 16.12.1999 priebeh ktorého bol osvedčený do notárskej zápisnice č. N 665/99, Nz 664/99	(od: 11.01.2000)
	Zápisnica z valného zhromaždenia konaného dňa 15.5.2000.	(od: 30.05.2000)
	Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 20.12.2002.	(od: 12.06.2003)
	Notárska zápisnica N 84/2005, Nz 18035/2005, NCRI 17818/2005 zo dňa 27.4.2005.	(od: 17.06.2005)
	Notárska zápisnica N 200/2005, Nz 47263/2005, NCRI 46732/2005 zo dňa 11.10.2005.	(od: 31.01.2006)
	Notárska zápisnica N 5800/2007 Nz 41273/2007 zo dňa 16.10.2007 osvedčujúca rozhodnutie jediného akcionára.	(od: 31.10.2007)
	Notárska zápisnica N 5800/2007 Nz 41273/2007 o priebehu rozhodnutia jediného akcionára zo dňa 16.10.2007.	(od: 04.12.2007)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 1.8.2008.	(od: 25.09.2008)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 15.12.2009.	(od: 09.02.2010)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 30.08.2010.	(od: 21.10.2010)
	Rozhodnutie jediného akcionára vo forme notárskej zápisnice N 108/2011, NZ 15493/2011 zo dňa 29.04.2011.	(od: 10.05.2011)

	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 06.02.2012.	(od: 24.02.2012)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 30.04.2012.	(od: 06.06.2012)
	Zmluva o zlúčení zo dňa 19.06.2013 vo forme notárskej zápisnice N 684/2013, Nz 20721/2013, NCRIš 21140/2013.	(od: 01.07.2013)
	Rozhodnutie jediného akcionára spoločnosti zo dňa 09.08.2013.	(od: 10.09.2013)
Zlúčenie, splnutie, rozdelenie spoločnosti:	Spoločnosť je právnym nástupcom v dôsledku zlúčenia	(od: 01.07.2013)
Spoločnosť zaniknutá zlúčením, splnutím alebo rozdelením:	Atrium Saratov a. s. Saratovská 13 Bratislava 841 02	(od: 01.07.2013)
Dátum aktualizácie údajov:	05.05.2014	
Dátum výpisu:	06.05.2014	

O obchodnom registri SR - Návod na používanie ORI - Naša adresa 
Vyhľadávanie podľa : obchodného mena - identifikačného čísla
sídla - spisovej značky - priezviska a mena osoby

Stránkové hodiny na registrových súdoch
Formulare na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra



Hlavne mesto

Slovak Group
Inv. Group

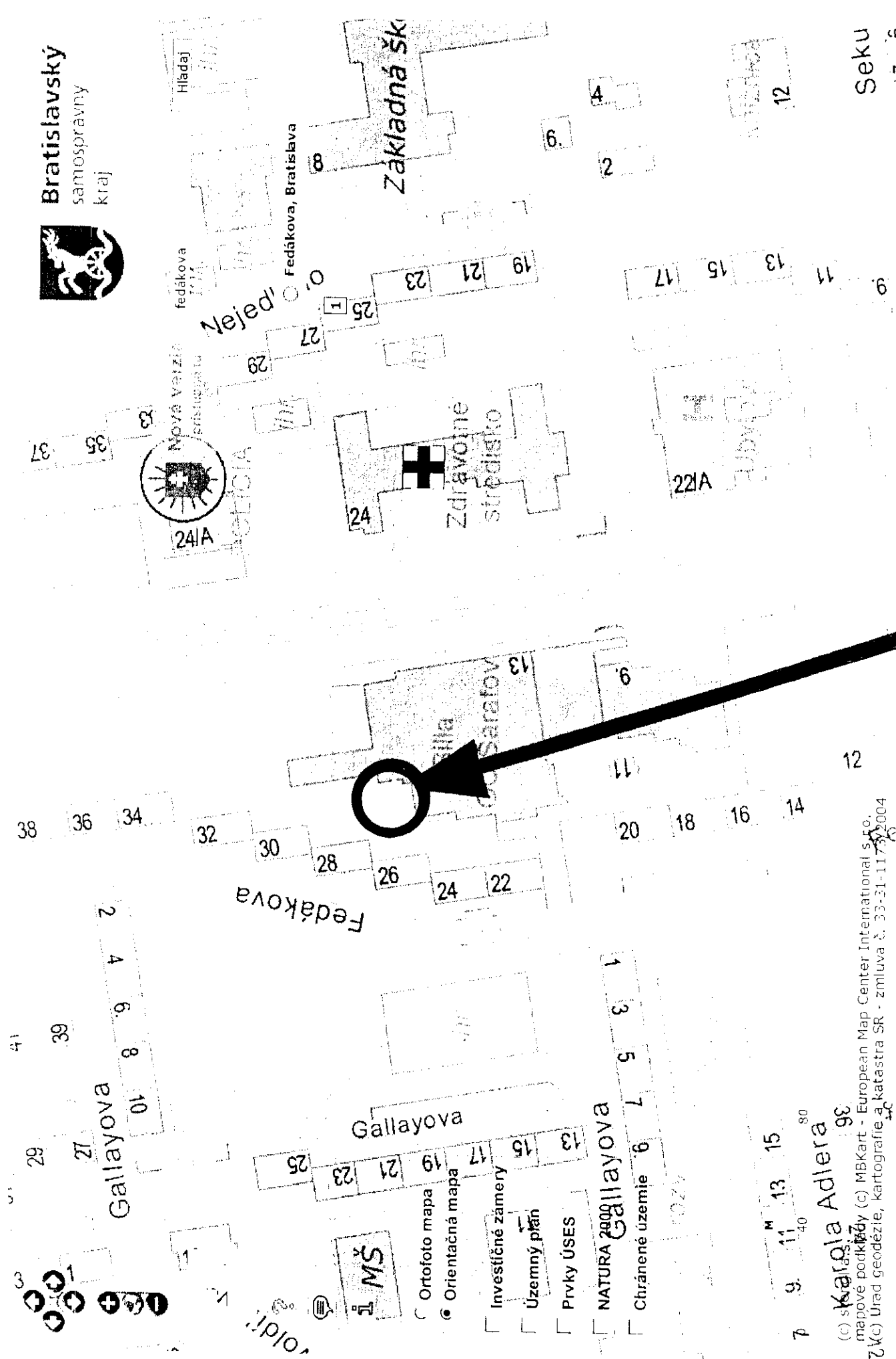
Hlavne mesto

Slovak
Investment
Group, a.s.

Hlavne mesto



Bratislavský
samosprávny
kraj



(c) s.k. Karola Adlera
mapové podklady (c) MBKart - European Map Center International s.p.o.
ZK(c) Úrad geodézie, kartografie a katastra SR - zmluva č. 33-31-1175/2004

Seku
17 16

k.ú. DUBRAVKA
Darc.č. 1336/1

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres: **Bratislava IV**

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: **BA-m.č. DÚBRAVKA**

Katastrálne územie: **Dúbravka**

Dátum vyhotovenia **02.05.2014**

Čas vyhotovenia **14:43:07**

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3035

ČASŤ A MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcele číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1336/ 2	4743	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
3356	1336/ 2	14	OD Saratov-Saratovská 13		1

Legenda:

Druh stavby:

14 - Budova obchodu a služieb

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., Saratovská 13, Bratislava, PSČ 841 02, SR

1 / 1

IČO:

Titul nadobudnutia

Kúpna zmluva V-4314/97 zo dňa 23.09.1997

Titul nadobudnutia

Rozhodnutie č. OR/18416/2005/Mi o zrušení a určení súpisného a orientačného čísla zo dňa 24.06.2005, GP č. 111/2004, Z-5576/07

ČASŤ C: ĎALŠIE

Bez zápisu.

Iné údaje:

1 Zmena adresy sídla spoločnosti, R-2148/11

Poznámka:

Bez zápisu.

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres: Bratislava IV
Obec: BA-m.č. DÚBRAVKA
Katastrálne územie: Dúbravka

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia 02.05.2014
Čas vyhotovenia 14:31:01

ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 847

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1336/ 1	2564	Zastavané plochy a nádvorja	18	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel
miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1,
Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka

V zmysle ustanovenia §39 ods.2 Katastrálneho zákona údaje katastra, ktorých
hodnovernosť bola spochybnená sa nesmú používať - dvojité vlastníctvo
parc.č.3449/277, 3449/278, 3449/279, 3449/280 na LV 847 na základe vyvlastňovacieho
rozhodnutia č.773/72-330.Dr.Vd. a časti pôvodnej nehnuteľnosti parc.č.913 na LV 4711 na
základe osvedčenia o dedičstve 38D/1680/2006-71, Dnot 23/2007, Z-1144/08
Poznámka 'hodnovernosť' údajov katastra nehnuteľností o práve k nehnuteľnosti bola k časti
pozemku p.č. 2550/1, k časti pozemku p.č. 2550/3 vedenom na LV č.847 k.ú. Dúbravka na
základe listín kúpna zmluva zo dňa 30.09.1976 a kúpna zmluva zo dňa 30.11.1979 a k časti
pozemku p.č. 2555/2, k časti 142m2 pozemku p.č. 2555/4 a k časti pozemku p.č. 2555/6
vedeným na LV 1286 k.ú. Dúbravka na základe Vyvlastňovacieho rozhodnutia Obvodného
národného výboru Bratislava IV, odbor Výstavby a územného plánovania č.Výst.12880-
5651/1974 zo dňa 14.08.1974 spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva k pozemku
registra 'E' 1154 zapísanom na LV č.3071 k.ú. Lamač na základe rozhodnutia SN Bratislava
4 č. D733/89-17 zo dňa 06.04.1990 a darovacej zmluvy V-8286/05 zo dňa 23.05.2006.'X-
1111/08

Poznámka

'Hodnovernosť' údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č.
3410/23, č. 3410/2 bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemkov registra
'E' parc.č. 831 a č.854 zapísaných na LV č.1791, na základe listín- dedičského rozhodnutia
č.D 71/85 a Rozhodnutia č. Výst. 1732/70-330.'

Poznámka

'Hodnovernosť' údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č. 3400/7,
č. 3400/3, č.3421/2 bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemkov registra
'E' parc.č. 832 a č.855 zapísaných na LV č.1791, na základe listín- dedičského rozhodnutia
č.D 71/85 a Rozhodnutia č. Výst. 1732/70-330.'

Poznámka

'Hodnovernosť' údajov vlastníckeho práva k častiam pozemkov registra 'C' parc.č. 3449/2,
č. 1212/1, 1212/2, č.1218, č.1207, č. 1197, č. 1165, č.1164/4, č.1174/1, č.1177, č. 1169, č.1164
bola spochybnená duplicitou vlastníctva s čast'ami pozemkov registra 'E' parc.č. 835 a
č.836 zapísaných na LV č.1791, na základe listín- dedičského rozhodnutia č.D 71/85 a
Kúpnymi zmluvami zo dňa 8.03.1972 a 19.04.1974.' (zápis GP č. 82/2010 nové parc. č.
3449/295, 3449/296, 3449/298, 3449/299, 3449/300, 3449/301, 3449/303, 3449/304, 3449/305,
Z-1404/11), pvz. 2807/09

Poznámka

GP 20/2011 (over. č.1444/2011) Z-13520/2011

Titul nadobudnutia

Žiadosť MAGS SNM 16837/07-1/407025 z 07.05.2007, GP č. 20/2007

Titul nadobudnutia

Zápis parc.č.1813/2 GP č.71/2007 (čo.2828/2007) žiadosť č.MAGS SNM-38377/07-2/520443
z 21.11.2007- Z-12657/07.

Titul nadobudnutia

Zápis vlastníckeho práva do KN, Z-3356/2007

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

Tu

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGSSNM 58077/13 z 20.01.2014

MAGS ORM 40703/14-9028

Ing. arch. Szabóová 610

31. 01. 2014

MAG 23462/2014

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., Saratovská 13, 841 02 Bratislava
žiadosť zo dňa :	20. 01. 2014
pozemok parc. číslo:	parc. č. 1336/28 oddelená geometrickým plánom od parc. č. 1336/1 podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Dúbravka
blížia lokalizácia pozemku v území:	Saratovská
zámer žiadateľa:	nájom časti pozemku registra „C“ vo výmere 145m ²

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. **1336/28; funkčné využitie územia: občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, stabilizované územie:**

Funkčné využitie územia:

občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, číslo funkcie 201

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia, areálov a komplexov občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského významu s konkrétnymi nárokmi a charakteristikami podľa funkčného zamerania. Súčasťou územia sú plochy zelene, vodné plochy ako súčasť parteru, dopravné a technické vybavenie, garáže a zariadenia pre požiarnu a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania nesmie prekročiť 30% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: zariadenia administratívy, správy a riadenia, zariadenia kultúry a zábavy, zariadenia cirkvi a na vykonávanie obrádov, ubytovacie zariadenia cestovného ruchu, zariadenia verejného stravovania, zariadenia obchodu a služieb, zariadenia zdravotníctva a sociálnej starostlivosti, zariadenia školstva, vedy a výskumu

Prípustné: V území je prípustné umiestňovať najmä: integrované zariadenia občianskej vybavenosti, areály voľného času a multifunkčné zariadenia, účelové zariadenia verejnej a štátnej správy, zeleň liniovú a plošnú, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Prípustné v obmedzenom rozsahu: V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: bývanie v rozsahu do 30% z celkových nadzemných podlažných plôch funkčnej plochy, zariadenia športu, telovýchovy a voľného času, vedecko – technické a technologické parky, vodné plochy ako súčasť

Laurinská 7, II. poschodie, č. dverí 208

TELEFÓN
02/59 35 62 35

FAX
02/59 35 64 46

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327-012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
orm@bratislava.sk

parteru a plôch zelene, zariadenia drobných prevádzok výroby a služieb, zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností

Nepripustné: V území nie je prípustné umiestňovať najmä: zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, rodinné domy, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, autokempingy, stavby na individuálnu rekreáciu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

Parely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Meritom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche.

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerne zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 a jeho zmeny a doplnky 01 a zmeny a doplnky 02 sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 40703/14-9028 zo dňa 31. 01. 2014 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Ing. Mária Kullmanová
vedúca oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

PA 6 26694/2014

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM, 20.1.2014	pod č.	37855/2014
Predmet podania:	Nájom pozemku za účelom rozšírenia existujúceho obchodného centra vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, OD Saratov, Saratovská ul.		
Číslo OKDSV:			
Ziadateľ:	Slovak Investment Group, a.s.		
Katastrálne územie:	Dúbravka		
Parcelné číslo:	1336/28 vo výmere 145 m ²		
Odoslané: (dátum)		pod č.	SNM -

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	24.1.2014	Pod. č. oddelenia:	-9032 ODI/43/14 - P
Spracovateľ (meno):	Ing. Uličná		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia k žiadosti o prenájom pozemku za účelom rozšírenia existujúceho obchodného centra vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, OD Saratov, Saratovská ulica, uvádzame: • v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je dotknutý žiadnym dopravným zámerom • z predloženej žiadosti nie je možné identifikovať nároky na dopravu, rozšírenie obchodného centra sme doposiaľ nemali predložené na posúdenie, vzhľadom na uvedené považujeme nájom pozemku za predčasný			
Vybavené (dátum):			28.1.2014
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		29.1.2014

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFON	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 95	02/59 35 64 39	VÚB 6327012/0200	603 481	www.bratislava.sk	okdsv@bratislava.sk

B2: Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	21.01.2014	Pod. č. oddelenia:	OKDS 40420/2014 9031
Spracovateľ (meno):	Ing. Kočíšová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Vzhľadom na to, že predmetný pozemok nie je cestným pozemkom miestnych komunikácií I. a II. triedy, k jeho nájmu sa ako cestný správny orgán miestnych komunikácií I. a II. triedy nevyjadrujeme.			
Vybavené (dátum):	29.01.2014		
Schválil dňa (meno, dátum):	v z. Ing. Slimáková		29.01.2014

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (<i>dátum</i>):	22.1.2014	Pod. č. oddelenia:	OSK 9034/2014 IIa-53
Spracovateľ (<i>meno</i>):	R. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
Stotožňujeme sa so stanoviskom oddelenia dopravného inžinierstva.			
Vybavené (<i>dátum</i>):	30.1.2014		
Schválil dňa (<i>meno, dátum</i>):	Ing. Mešťaniková		30.1.2014

Ing. Kvetoslava Čurna
zástupkyňa riaditeľa magistrátu

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od (oddelenie, dátum):	SNM, 27.5.2014	pod č.	37855/2014
Predmet podania:	Aktualizácia stanoviska - nájom pozemku za účelom rozšírenia existujúceho obchodného centra vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, OD Saratov, Saratovská ul.		
Číslo OKDSV:			
Žiadateľ:	Slovak Investment Group, a.s.		
Katastrálne územie:	Dúbravka		
Parelné číslo:	1336/28 vo výmere 145 m ²		
Odoslané: (dátum)		pod č.	SNM -

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	30.5.2014	Pod. č. oddelenia:	-273671
			ODI/272-14 - P
Spracovateľ (meno):	Ing. Uličná		
<u>Text stanoviska:</u>			
Z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia k žiadosti o prenájom pozemku za účelom rozšírenia existujúceho obchodného centra vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, OD Saratov, Saratovská ulica, uvádzame: • v zmysle Územného plánu hl. m. SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, záujmový pozemok nie je dotknutý žiadnym dopravným zámerom • k projektovej dokumentácii pre územné rozhodnutie stavby „Dostavba obchodnej prevádzky DM“ bolo vydané súhlasné záväzné stanovisko hl. m. SR Bratislavy č. MAGS ORM 41015/14-10788 zo dňa 12.2.2014 v rámci ktorého sme z hľadiska riešenia verejného dopravného vybavenia neuplatnili v čiastkovom stanovisku MAGS ODI 41265/2014-15780 zo dňa 5.2.2014 žiadne pripomienky: predmet nájmu je totožný so záujmovým pozemkom pre dostavbu obchodného centra Vzhľadom na uvedené s nájmom pozemku na uvedený účel súhlasíme.			
Vybavené (dátum):			3.6.2014
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mikuš		3.6.2014

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN
02/59 35 61 95

FAX
02/59 35 64 39

BANKOVÉ SPOJENIE
VUB 6327012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
okdsv@bratislava.sk

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (dátum):	30.5.2014	Pod. č. oddelenia:	OSK 273672/2014
			Há-268
Spracovateľ (meno):	R. Horváthová		
<u>Text stanoviska:</u>			
K nájmu pozemku p. č. 1336/28 v k. ú. Dúbravka nemáme pripomienky.			
Vybavené (dátum):	9.6.2014		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Mešťaniková		10.6.2014

Ing. Kvetoslava Čurná
zástupkyňa riaditeľa magistratu

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

oddelenie životného prostredia a mestskej zelene

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

Ing. Ivan Krištof

vedúci oddelenia

TU 16917/2014

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM 37855/14/9026

Naše číslo
MAGS OZP 40418/14/9030

Vybavuje/linka
Ing. A. Galčíková/409

Bratislava
29.1.2014

Vec

Slovak Investment Group, a. s. – nájom časti parc. č. 1336/1 k. ú. Dúbravka – vyjadrenie.

Listom č. MAGS SNM 37855/14/9030 zo dňa 20.1.2014 ste na základe žiadosti spoločnosti Slovak Investment Group, a. s. „Saratovská 13, 841 02 Bratislava“, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k nájmu časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 1336/1, o výmere cca 145 m², k. ú. Dúbravka.

Uvedená spoločnosť je vlastníkom susedného pozemku k. ú. Dúbravka parc. č. 1336/2 a stavby na ňom umiestnenej so súp. č. 3356 – OD Saratov s názvom ATRIUM SARATOV. O nájom pozemku parc. č. 1336/28 požiadala za účelom rozšírenia obchodného centra – vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, ktorá rozšíri existujúci obchodný priestor.

Po preštudovaní predloženej žiadosti tunajšie oddelenie konštatuje:

Pozemok určený na nájom sa nachádza v území, v ktorom platí podľa zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov I. stupeň ochrany t. j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana.

Nakoľko na parcele sa nachádza zeleň, pri prenájme je potrebné postupovať v zmysle platného VZN č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hl. mesta SR Bratislavy.

Ing. Katarína Ľosteľová
vedúca oddelenia

Primaciálne námestie č. 1., III. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 61 48

FAX

BANKOVÉ SPOJENIE
25827813/7500

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
ozp@bratislava.sk

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – Slovak Investment Group a.s.		Referent : Ivi
Predmet podania	Nájom pozemku		
Katastrálne územie	Dúbravka	Pare.č.: 1336/I	
Č.j.	MAGS OUGG 40 455/2014-9 029 MAGS SNM 37 855/2014	č. OUGG 73/14	
TI č.j.	TI/38/14	EIA č. 14	
Dátum prijmu na TI	21.1.2014	Podpis ved. odd.	
Dátum exped. z TI	29.1.2014	29. 01. 2014	Komu : SNM 46 322

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Rešpektovať trasu verejného vodovodu a kanalizácie vrátane ich ochranných pásiem.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9. P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

Oddelenie správy nehnuteľností
Ing. Ivan Kríštof
vedúci oddelenia

TU

[Handwritten signature]

Váš list číslo
SNM-2014 9026

Naše číslo
MAG 16 2014/9036
24245.2014

Vybavuje/linka
Ing. Peškova/900

Bratislava
5.2.2014

Vec: Odpoveď na žiadosť

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle § 11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme nasledovné:

Referát ostatných daní neeviduje v evidencii dane za užívanie verejného priestranstva a ani v evidencii dane za ubytovanie spoločnosť SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s., Saratovská 13, 841 02 Bratislava.

Referát PO dane z nehnuteľností neeviduje voči uvedenej spoločnosti žiadne pohľadávky.

Referát komunálneho odpadu neeviduje voči uvedenej spoločnosti žiadne pohľadávky.

S pozdravom

Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
finančné oddelenie

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností

277627/2014

MAGS FIN 2014 377/273670

Váš list číslo

Naše číslo

Vybavuje/linka

Bratislava

MAGS FIN 2014 377/273670

Varenitsová 476

03.06.2014

Vec

Oznámenie o pohľadávkach

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie za obdobie do 02.06.2014 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

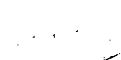
SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s. . IČO 36 688 223

v lehote splatnosti: 0,00 €

po lehote splatnosti: 0,00 €.

Zároveň si dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou o daňovníkoch a poplatkov za odpad. Vo veci zistenia pohľadávok na dani z nehnuteľností je potrebné sa obrátiť na oddelenie daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom



Ing. Boris Kotes
vedúci finančného oddelenia

Primaciálne nám. 1, IV. poschodie, č. dverí 426

TELEFÓN

02/59 35 65 03

FAX

02/59 35 63 91

IČO

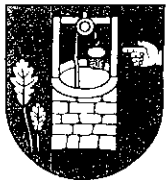
603 481

INTERNET

www.bratislava.sk

E-MAIL

financne@bratislava.sk



Ing. Ján Sandtner
starosta
Mestskej časti
Bratislava - Dúbravka



MAG0P001009W

Handwritten signature

Bratislava 26. februára 2014
OMPaL-3881/362/2014

Vážený pán primátor,

na Vašu žiadosť doručenu dňa 29.01.2014 č. j. MAGS SNM⁷ 58077/2013/9026 zo dňa 20.01.2014, ktorou žiadate mestskú časť o stanovisko k nájmu časti pozemku registra „C“ k. ú. Dúbravka, parc. č. 1336/1, ktorá bola odčlenená geometrickým plánom ako parcela č. 1336/28 vo výmere cca 145 m² za účelom rozšírenia obchodného domu SARATOV, vybudovaním jednopodlažnej obchodnej jednotky, ktorá rozšíri existujúci obchodný priestor Vám oznamujem, že na základe kladného stanoviska odd. územného rozvoja, výstavby, dopravy a podnikateľských aktivít Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka **súhlasím** s nájmom v súlade s §9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

S pozdravom

Vážený pán
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor Hlavného mesta SR Bratislavy
Primaciálne námestie 1
814 99 Bratislava

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

K.T.Plus, s.r.o.
Kopčianska 15
851 01 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa
20. 01. 2014

Naše číslo
MAGS ORM 41015/14-10788

Vybavuje/linka
Ing. arch. Szabóová/610

Bratislava
12. 02. 2014

Vec: Závazné stanovisko hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy k investičnej činnosti

investor:	SLOVAK INVESTMENT GROUP a.s., Saratovská 13, 841 02 Bratislava
investičný zámer:	„Dostavba obchodnej prevádzky DM“
žiadosť zo dňa:	22. 01. 2014
typ konania podľa stavebného zákona:	územné konanie
druh podanej dokumentácie:	projekt pre územné rozhodnutie
spracovateľ dokumentácie:	Ing. arch. Angela Hornická, reg. č. 1527AA, ARQITEQ s.r.o., Donnerova 11, 841 05 Bratislava
dátum spracovania dokumentácie:	11/2013
parcelné číslo:	1336/2, 1336/1
katastrálne územie:	Dúbravka

Predložená dokumentácia rieši:

Dostavbu s rozmermi 12 x 12m k jestvujúcej obchodnej prevádzke DM drogerie na INP Obchodného centra Saratov. Jedná sa o jednopodlažnú dostavbu v severozápadnej časti OC s rozlohou 144m² na parcele č. 1336/1. Severná fasáda dostavby lícuje s existujúcou severnou fasádou OC Saratov. Západná fasáda dostavby je zasunutá o 3000mm oproti súčasnej fasáde. Dostavba je navrhnutá bez okenných otvorov. horná hrana atiky bude na kóte +4,710. Počet parkovacích miest pri objekte – 114 zostáva nezmenený.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako dotknutý orgán podľa § 140a ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov vydáva záväzné stanovisko podľa § 140a ods. 3, § 140b citovaného zákona a § 4 ods. 3 písm. d) a písm. j) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov:

Pre územie, ktorého súčasťou sú záujmové parcely č. 1336/2, 1336/1 stanovuje územný plán reguláciu funkčného využitia plôch - občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, číslo funkcie 201

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia areálov a komplexov občianskej vybavenosti celomestského a nadmestského významu s konkrétnymi nárokmi a charakteristikami podľa funkčného zamerania. Súčasťou územia sú plochy zelene, vodné plochy ako súčasť parteru, dopravné a technické vybavenie, garáže a zariadenia pre požiarnu a civilnú obranu.

Podiel funkcie bývania nesmie prekročiť 30% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Laurinská 7 II. poschodie

TELEFÓN
02/59 35 62 35

FAX
02/59 35 64 46

BANKOVÉ SPOJENIE
VÚB 6327-012/0200

IČO
603 481

INTERNET
www.bratislava.sk

E-MAIL
orm@bratislava.sk

Parely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**. Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, prístavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia. Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche. Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerné zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Navrhaná dostavba obchodnej prevádzky DM ako zariadenie obchodu je zaradené medzi **prevládajúce spôsoby využitia** funkčných plôch *občianska vybavenosť celomestského a nadmestského významu, číslo funkcie 201*. Uvažovaný zámer **je v súlade** s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov.

Hlavné mesto SR Bratislava S Ú H L A S Í

s umiestnením stavby:	„Dostavba obchodnej prevádzky DM“
na parcele číslo:	1336/2, 1336/1
v katastrálnom území:	Dúbravka

Na podklade odborného posúdenia oddeleniami magistrátu v zmysle § 14 ods. 1 zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov sa uplatňujú na základe súhrnu teoretických vedomostí, praktických skúseností, znalostí všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem tieto **podmienky**:

z hľadiska ochrany životného prostredia:

- vykonávať investičnú činnosť v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzného nariadenia č.8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy
- umiestniť kontajnery resp. zberné nádoby pre komunálny odpad na vlastnom pozemku za dodržania hygienických, estetických a protipožiarnych podmienok; umiestnenie riešiť tak, aby obsluha zberného vozidla mala prístup na manipuláciu s odpadom

z hľadiska budúcich majetko - právnych vzťahov:

- v prípade, že investor uvažuje niektorý objekt stavby odovzdať po kolaudácii do majetku a správy Hlavného mesta SR Bratislavy, žiadame tento riešiť v projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie ako samostatný objekt vo všetkých náležitostiach projektovej dokumentácie tohto stupňa

UPOZORNENIE:

Pri kompletizácii žiadosti o stavebné povolenie, resp. k zlúčenému konaniu, požiadajte oddelenie cestného hospodárstva a oddelenie prevádzky dopravy Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy o stanovisko z hľadiska záujmov cestného hospodárstva a problematiky cestného správneho orgánu, vrátane organizácie dopravy počas výstavby (súčasťou žiadosti musí byť kópia tohto záväzného stanoviska).

Toto záväzné stanovisko k investičnej činnosti nenahrádza stanovisko hlavného mesta SR ako prípadného vlastníka pozemku, resp. susedných pozemkov a stavieb, vrátane bytov.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako dotknutý orgán podľa §140a ods.2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov dáva žiadateľovi do pozornosti, že podľa § 140b ods.3 stavebného zákona, veta prvá, je dotknutý orgán viazaný obsahom svojho predehádzajúceho záväzného stanoviska, ktoré vo veci vydal; to neplatí, ak došlo k zmene ustanovení právneho predpisu, podľa ktorých dotknutý orgán záväzné stanovisko vydal, alebo k podstatnej zmene skutkových okolností, z ktorých dotknutý orgán vychádzal.

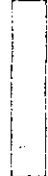
Dokumentáciu sme si ponechali.

S pozdravom

Milan Ftáčnik
primátor

Príloha - potvrdená situácia

Co: MČ Bratislava - Dúbravka + potvrdená situácia
Magistrát – GTI, ODP



0m

VSTUP F1



VJAZD PRE



EXISTUJÚCE SIETE

1KV KÁBEL

VEREJNÉ OS

VEREJNÝ V

PLYNOVÁ PI

VEREJNÁ KA

POLIEVACIA

NN ROZVOD

VN ROZVOD

SLABOPRÚC

PREDPOKLA

PREDPOKLA

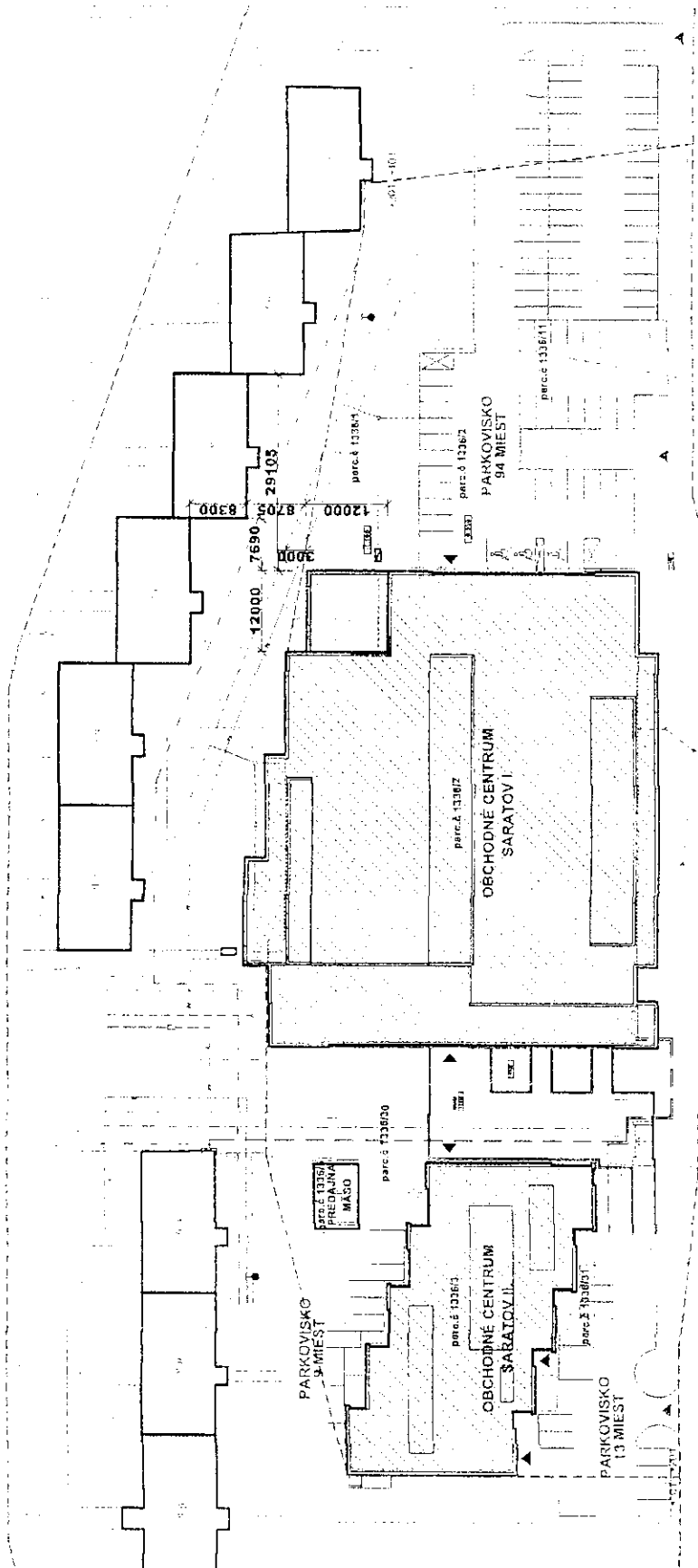
K OČISTIACEN

PODZEMNÝ

EXISTUJÚCI

PARKOVACI

NAVRHOVA



○ MHD

○ MHD

SARATOVSKÁ ULICA

Príloha k záväznému sta

Slovenskej republiky, Bratislava

číslo: 440/2017

z: 12.01.2017

Výkres: 1/1

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č. 08 83 0... 14 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00 603 481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s.

Sídlo : Saratovská 13, 841 02 Bratislava

Zastúpená : Oldřich Špůrek, predseda predstavenstva a Alice Augustová, člen predstavenstva

podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 857/B,

Peňažný ústav :

Číslo účtu (IBAN) :

IČO : 31 396 895

IČ DPH :

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku :

Článok I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti - pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, vedeného v údajoch Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, na liste vlastníctva č. 847, ako pozemok registra „C“, **parc. č. 1336/1**, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, o celkovej výmere 2564 m².
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve, časť pozemku uvedeného v ods. 1 tohto článku **parc. č. 1336/1 vo výmere 145 m²**, nachádzajúci sa na Saratovskej ulici v Bratislave pri obchodnom dome ATRIUM SARATOV tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „pozemok“ alebo „predmet nájmu“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č.1.
3. Účelom nájmu je realizácia prístavby obchodného domu ATRIUM SARATOV z dôvodu rozšírenia obchodnej prevádzky DM drogerie. Obchodný dom so súp. č. 3356 je

umiestnený na susednom pozemku parc. č. 1336/2 k.ú. Dúbravka a je zapísaný na LV č. 3035 v prospech nájomcu.

4. Nájomca vyhlasuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Článok II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku VI odseku 8 tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu, alebo
 - b) výpoveďou prenajímateľa, a to i bez udania dôvodu, alebo
 - c) výpoveďou nájomcu s tým, že nájomca je oprávnený túto zmluvu vypovedať bez udania dôvodu len do doby ukončenia stavebných prác na predmete nájmu. Po termíne ukončenia stavebných prác je nájomca oprávnený od nájomnej zmluvy len jednostranne odstúpiť v súlade s písm. e) tohto odseku, alebo
 - d) odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade nezaplatenia dojednaného nájomného v lehote splatnosti uvedenej v čl. III ods. 2 a 3 tejto zmluvy,
 - e) odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Dôvod odstúpenia od zmluvy musí byť výslovne uvedený v tejto zmluve alebo špecifikovaný konkrétnym ustanovením Občianskeho zákonníka. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
3. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany výpovednú lehotu 3 mesiace. Výpovedná lehota začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. .../2014 zo dňa 26.06.2014 vo výške 15,00 Eur/m²/rok.
2. Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 145 m² predstavuje sumu 2 175,00 Eur (slovom dvetisícstosedemdesiatpäť eur), ktorú sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrťročných splátkach vo výške 543,75 Eur vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK587500000000025828453, variabilný symbol VS 883017414 v ČSOB, a.s.
3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca príslušného kalendárneho štvrťroka. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť v súlade s čl. II ods. 2 písm. d).
7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrtroku príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v zmluve.
V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel v zmysle čl. 1 ods. 3 zmluvy. Pre prípad porušenia tejto povinnosti dojednali zmluvné strany v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvnú pokutu, ktorú je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu vo výške 17 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
3. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.
4. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe s výnimkou dodávateľa stavby, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 17 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia

tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

5. Nájomca sa zaväzuje vykonať na predmete nájmu stavebné úpravy výlučne na svoje náklady a len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa a príslušného stavebného úradu.
6. Nájomca na predmete nájmu preberá všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Dúbravka v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
7. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu sankcie v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. Nájomca sa zaväzuje rešpektovať trasu verejného vodovodu a kanalizácie vrátane ich ochranných pásiem
9. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť nakladanie s odpadmi, ktoré vznikajú v dôsledku uskutočňovania stavebných prác pri rozšírení existujúcej prevádzky v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
10. Nájomca sa zaväzuje rešpektovať § 8 ods. 1 Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 8 /1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy. Za likvidáciu zelene sa zaväzuje zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
11. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia správy nehnuteľností – referát nájmov magistrátu) kópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenie tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa súčasne zmluvnú

pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

12. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia správy nehnuteľností referát nájomov magistrátu) kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenie tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
13. V prípade, že ku skončeniu nájmu príde pred vydaním právoplatného kolaudačného rozhodnutia k stavbe na predmete nájmu, je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, v prípade skončenia nájmu po vydaní kolaudačného rozhodnutia je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v prvej vete tohto odseku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17 Eur za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu resp. stavu zodpovedajúceho dohodnutému užívaniu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
14. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
15. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi všetky skutočnosti majúce vplyv na predmetný nájom (zmena obchodného mena, adresy sídla spoločnosti, prevod vlastníckych práv a pod.). Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70 Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
16. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
17. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu :
 - a) sídlo nájomcu uvedené v obchodnom registri,
 - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu,
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá.

18. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 17 tohto článku bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 16 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručení dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

Článok V

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto zmluvy :
 - 1.1 nájomca je právny subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu a nájomca nemá žiadne dcérske spoločnosti,
 - 1.2 nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo tretou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - 1.3 nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - 1.4 proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia, alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Nájom pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy ako prípad hodný osobitného zreteľa uznesením č. .../2014 zo dňa 26.06.2014 v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Odpis uznesenia mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 2.

4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v nich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neopakovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplánovaného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote piatich dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
9. Zánikom tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ :

Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :

SLOVAK INVESTMENT GROUP, a.s.

.....
doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Alice Augustová

člen predstavenstva

.....
Oldřich Špůrek

predseda predstavenstva

